

オプション・ツアー
CIUDAD DE LA HABANA
ハバナ市内

TRAVEL BODEGUITA HABANA
現地駐在員 佐々木 あきこ
電話番号：864-4100

2008/08/18 UPDATE

*手配代行手数料がかかります

1ツアー当たり1組¥1,300(現地10.00CUC)がかかります
オプションツアーのみお申込みのお客様は
別途手数料¥5,000(現地40.00CUC)

コース名	出発時間	終了時間	出発場所	催行曜日	催行人員	内容	料金
RECORRIDO PANORAMICO HABANA ハバナ市内観光パノラマ	8:45/13:45 9:00/14:00 09:15/14:15 09:30/14:30	13:00/18:00	プラヤ ヘグアド セントロハバナ ハバナ各ホテル	毎日	1 昼食なし 5 昼食付	*世界遺産に指定されたハバナの旧市街と新市街* 「パノラマ(概観)観光」ですので詳しく見ません。 印要塞、加ニ要塞 大聖堂カドラル、アルマス広場 サウランストデ・アシス広場、ルカレス通り ホル・アボ・ス・ムドス、市立博物館、 新市街観光、革命広場 **要塞、博物館内部へは入場しません。**	混載19.00CUC *昼食付き29.00CUC プライベートカー 1名様の場合、72.00CUC(昼食なし) 103.00CUC(昼食付) 2名様の場合の1名様料金、41.00CUC(昼食なし) 59.00CUC(昼食付) クラシックカー(プライベートカー) 1名様の場合、145.00CUC(昼食なし) 187.00CUC(昼食付) 2名様の場合の1名様料金 73.00CUC(昼食なし) 101.00CUC(昼食付) クラシックカー オープンカー(プライベートカー) 1名様の場合、171.00CUC(昼食なし) 218.00CUC(昼食付) 2名様の場合の1名様料金 86.00CUC(昼食なし) 117.00CUC(昼食付)
RECORRIDO DE LA CIUDAD ハバナ市内観光 スペシャル (手配ツアー)	10:00	16:00		毎日	2	*世界遺産に指定されたハバナの旧市街と新市街* 印要塞、加ニ要塞 大聖堂カドラル、アルマス広場 サウランストデ・アシス広場、ルカレス通り ホル・アボ・ス・ムドス、市立博物館、 新市街観光、革命広場 *印要塞、市立博物館、カドラルに入場、 革命広場の塔に登ります	プライベートカー、2名様より 昼食付き、日本語ガイド お一人様115.00CUC *カメラ持ち込み代は別途がかかります。
RECORRIDO HEMINGWAY ヘミングウェイツアー	9:00 9:15 9:30 9:30	14:00	プラヤ ヘグアド セントロハバナ ハバナ各ホテル	毎日	4 昼食なし 4 昼食付	*文豪ヘミングウェイの足跡を追いながら* ヘミングウェイ博物館 老人と海の舞台、港町コマル ヘミングウェイ行きつけのレストラン、フレイタ、ボデギータ レストラン:テラサにてウイカドリック ヘミングウェイの常宿ホル・アボ・ス・ムドス	プライベートカー(混載は現在ほとんど催行なし) 1名様の場合、69.00CUC(昼食なし)93.00CUC(昼食付) 2名様の場合の1名様料金、39.00CUC(昼食なし) 57.00CUC(昼食付)
CEREMONIA DEL CANONAZO 加ニ要塞 大砲の儀式	19:30 19:45 20:00 20:15	0:30	プラヤ ヘグアド セントロハバナ ハバナ各ホテル	毎日	3 夕食なし 4 夕食付 3 クラシックカー 夕食なし 3 夕食付	*ハバナの表玄関で繰り広げられている伝統あるセレモニー* ハバナの港を見下ろす加ニ要塞で150年前から 続けられている大砲による夜9:00の時報のセレモニー 海賊の攻撃からハバナを守る為の門の閉鎖を報せる合図 加ニ要塞内のレストランでの食事も可能	混載 15.00CUC(夕食なし) 29.00CUC(夕食付) プライベートカー 1名様の場合、71.00CUC(夕食なし)96.00CUC(夕食付) 2名様の場合の1名様料金、38.00CUC(夕食なし) 58.00CUC(夕食付) クラシックカー混載45.00CUC(夕食なし) 54.00CUC(夕食付) クラシックカー(プライベートカー) 1名様の場合、117.00CUC(夕食なし) 175.00CUC(夕食付) 2名様の場合の1名様料金 62.00CUC(夕食なし) 98.00CUC(夕食付) クラシックカー オープンカー(プライベート) 1名様の場合、151.00CUC(夕食なし) 203.00CUC(夕食付) 2名様の場合の1名様料金 79.00CUC(夕食なし) 112.00CUC(夕食付)
JARDIN BOTANICO NACIONAL 国立植物園	8:00	15:00		水-日	3 食事なし 3 食事付	*ハバナ郊外の植物園・日本庭園* 植物園見学、キール国内エシスタ 日本庭園 昼食	混載30.00CUC(昼食付) 20.00CUC(昼食なし) プライベートカー 1名様の場合 64.00(昼食なし) 86.00CUC(昼食付) 2名様の場合の1名様料金、54.00CUC(昼食付) 36.00CUC(昼食なし)

コース名	出発時間	終了時間	出発場所	開催曜日	催行人員	内容	料金
SHOW TROPICANA ショートロピカナ	*ご自身での移動。 ショーは22:00より *夕食付の場合20:30~			毎日	1	*絢爛豪華なキューバ・ナイトショー* アン・アメリカ最大のナイトショー、キャバレートロピカナ 星の下のバグアイとつたわれる3000人収容の野外劇場 キューバ最大の音楽とダンスショー ドリンク付 料金により、デイト申込可能 雨天の場合屋内でショーが行われます。	入場料(ドリンク付) 70.00CUC、80.00CUC、90.00CUC 夕食10.00CUC(スタンダードディナー)~追加 送迎(プライベート)1-2名様まで70CUC 12月24日~1月2日まで別料金となります お問合せ下さい
PARISIEN パリジエンヌ	20:00~	1:00		毎日	1	*キューバリズムと踊りのナイトショー* キューバを代表する歴史ある街ル・カヨナルのキューバ・レバリエンス キューバのトップダンサーが出演	入場料 30.00CUC 夕食付(キャバレー内)58.00CUC(ドリンク別料金) *ホテル内の別レストラン利用の場合お問い合わせ下さい
BUENA VISTA SOCIAL CLUB ブエナビスタ・ソシアル・クラブ	20:30~ 0:00 *ご自身での移動			火・土	1	*ブエナビスタ・ソシアル・クラブの映画に登場したミュージシャンが出演* 登場したメンバーが日によって交代で出演	ワンドリンク付き 25.00CUC 夕食、ワンドリンク 50.00CUC *ミュージシャンの都合により突然のキャンセルがありえますので 当日16:00以降必ずご確認ください
SANTO ANGEL LIVE サント・アンヘル・ライブ	20:30~ *ご自身での移動			日	1	*旧市街のビエル広場のレストランでのライブ演奏 1950、60年代のキューバのトップバンド CONJUNTO ROBERTO FAZのライブ 往年のメンバーが出演(コフント・ロ・ルト・ファズ)	夕食、ワンドリンク 50.00CUC *ミュージシャンの都合により突然のキャンセルがありえますので 当日16:00以降必ずご確認ください
SALSA DANCE LESSON サルサダンスレッスン 国立民族舞踊団にて (手配ツアー)	10:00	12:00		月~金	1	キューバ民族舞踊団にて特別レッスン 初心者体験レッスン~上級者までご希望にあわせて レッスンできます。(レンタルやアフロも可能)	2時間単位。お一人様100CUC 日本語通訳付き 移動はご自身でまたは送迎のアレンジできます。
SALSA DANCE LESSON サルサダンスレッスン 個人レッスン手配 (手配ツアー)	*ご希望の時間			毎日	1	個人レッスンも随時手配可能。 男性、女性、ユース、シニア、アフロなど手配可能。	1時間15CUC~、手配料別途30CUC 送迎、通訳など別途手配可能。 *ハカサソルト、その他楽器のレッスンも手配可能。
BODEGUITA DEL MEDIO ボデギータ・デル・メディオ 食事	営業時間内 12:00~ 23:00 *ご自身での移動。			毎日	1	セトメニ(キューバを代表する家庭料理) ビート(ケルメド・リコ)キューバを代表するラム酒ベースのカカ 黒豆の炊き込みごはん又はビーンズ・シチュー&ライス フライド・チキン又はフライド・ポテト、季節のサルサ メウデ・イッシュ お肉類、魚介から選択 デザート、キューバン・ユビ 3ドリンク(ビート、ビール、グラス・ワイン、ジュース類、ミネラルウォーター)国産 *メニュー内容は変更する事があります	1名 25.00CUC *送迎車、チップは含まれていません
EL ALJIBE エル・アルビエ 食事	営業時間内 12:00~ 23:00 *ご自身での移動。			毎日	1	セトメニ(キューバの田舎風鶏料理の専門店) アルビエ風ローストチキン ブランチ・シチュー&ライス 季節のサルサ フライド・ポテト&フライド・チキン デザート、キューバン・ユビ ワンドリンク(国産) *メニュー内容は変更する事があります	1名 12.00CUC メウデ・イッシュ チキンの代わりに魚のグリルの場合15.00CUC *送迎車、チップは含まれていません
FABRICA DE TABACO 葉巻工場入場料	9:00~	14:45		月~金		H. UPIAN, PARTAGAS, LA CORONA 3工場から1箇所選択可能 各30分毎に英語・スペイン語ガイドの案内により工場内 グループ見学	1名 10.00CUC(1工場あたり)
FUNDACION HABANA CLUB ハバナ・クラブ博物館 入場料	10:00~	16:00		毎日		英語・スペイン語ガイドの案内により博物館内グループ見学	1名 5.00CUC

コース名	出発時間	終了時間	出発場所	催行曜日	催行人員	内容	料金
SOROA ソロア一日観光	7:30 7:30 7:45 8:00	16:30	セントロパル ナ ルバ パ ダ グ ラヤ地区	毎日	6	*美しい自然に囲まれた避暑地* カハド ソアの滝見学、ハイキング、川遊び 昼食:カハ 田舎料理	混載40.00CUC プライベートカー 1名様の場合、200.00CUC 2名様の場合の1名様料金、110.00CUC
LAS TERRAZAS UN PARAISO VERDE ラス・テラス自然保護区	8:00 8:15 8:25 8:35 8:50	17:30	ホテル・サンタ テル・プラサ ホテル・プレシ ンテ ホテル・コ カハ ナ ホテル・モ ト ロ (ご自身で上記 ホテルに移動下さい)	毎日	1	*自然保護区内のコミュニティは未来のモ ルコミュニティを目指して 独立採算制により運営。 1日当たりの入場者制限が行われ環境に配慮。	混載 1名から催行(スペイン語、英語のみ) COMUNIDAD NATURALEZA E HISTORIA 36.00CUC コミュニティ、自然、歴史 自然保護区内のコミュニティを車で通り、自然、コ ヒ農園跡地を訪ねる HIKING LAS DELICIAS Y LA SERAFINA 36.00CUC ハイキングコース、コ ヒ農園跡 CANOPY TOUR ALMUERZO Y BANO EN EL RIO 37.00CUC カ ビ 、サ ファン川での遊泳 CABALGATA POR LAS TERRAZAS テ ラ ス乗馬 42.00CUC JEEP SAFARIジ ブ サ アリ(人数2名～) 70.00CUC
VINALES ビニャレス渓谷	7:30 7:30 7:45 8:00	18:00	セントロパル ナ ルバ パ ダ グ ラヤ地区	毎日	1	*葉巻畑に囲まれた渓谷の中の先史時代* 道中ビ ル デル リ 市の葉巻工場見学(土日除く) ビ ニャ レス 渓谷へ 昼食:カハ 田舎料理 先史時代の洞窟へ 洞窟内の川をボ ートで探索	混載 毎日 55.00CUC プライベートカー 1名様の場合、374.00CUC 2名様の場合の1名様料金、196.00CUC
CIENFUEGOS, TRINIDAD OVER NIGHT シエンフエゴス・トリニダ 1泊ツアー	6:45 7:00 7:15 7:30	翌日夕 18:00	プラヤ地区 パ ダ グ ラヤ地区 セントロパル ナ ルバ パ ダ グ ラヤ地区	月 木 土	12	*カハ 中部の2都市訪問 1泊2日* シエンフエゴス観光、パ ラ ソ デ ル バ ジ ェ訪問 昼食:シエンフエゴス トリニダ 観光、パ ー カ ン チャ ラ 砂糖農園跡マ カ ・ イ サ ガ 見学 昼食:トリニダ	混載115.00CUC ツイン利用の お一人様あたりの料金 シングル追加料金13.00CUC プライベートカー 1名様の場合、736.00CUC 2名様の場合の1名様料金、407.00CUC
CIENFUEGOS, TRINIDAD SANCTI SPIRITUS SANTA CLARA シエンフエゴス、トリニダ サンティスピリツ サントクラ 4都市1泊ツアー	6:45 7:00 7:15 7:30	翌日夕 18:00	プラヤ地区 パ ダ グ ラヤ地区 セントロパル ナ ルバ パ ダ グ ラヤ地区	火 木 土	9	*カハ 中部の4都市訪問 1泊2日* 1日目 シエンフエゴス観光、パ ラ ソ デ ル バ ジ ェ訪問 昼食シエンフエゴス トリニダ 観光、パ ー カ ン チャ ラ 2日目 サンティスピリツ観光 サ ン ク ラ ラ 観光 フェ ゲ バ ラ 霊廟	混載132.00CUC ツイン利用 お一人様あたりの料金 シングル追加料金13.00CUC プライベートカー 1名様の場合、778.00CUC 2名様の場合の1名様料金、426.00CUC
SANTA CLARA ONE DAY サントクラ1日ツアー	随時確認			毎日		*フェ ゲ バ ラ 緑の地を訪ねて* カハ ナ から約3時間半、フェ ゲ バ ラ 緑の街、サ ン ク ラ ラ へ。 装甲列車襲撃記念碑、ビ ゲ ル公園、カ ハ 教会、 革命広場、フェ ゲ バ ラ 霊廟 昼食サ ン ク ラ ラ	混載ツアーはほとんど催行されず。 プライベートツアー 1名様 375.00CUC 2名様の場合の1名様 193.00CUC 3名様以上はお問い合わせください。 昼食、日本語ガイド付き。

コース名	出発時間	終了時間	出発場所	催行曜日	催行人員	内容	料金
PLAYAS DEL ESTE プラーデル・エステ	9:00	18:30	各ホテル	毎日	9	*Hカチ子のビーチリゾート* 昼食、オープンバー、タオル、シャワー 着替えるところもある	混載35.00CUC、HOTEL TROPICOCOでのDAY USE(昼食付) プライベートカー 1名様の場合126.00CUC(昼食なし) 138.00CUC(昼食付) 2名様の場合の1名様料金、66.00CUC(昼食なし) 79.00CUC(昼食付)
PESCA DE ALTURA トロリング	随時確認		ヘミングウェイ マリナ	毎日	随時確認	ヘミングウェイマリナ発のトロリング 海岸線から1-2マイル 含まれるもの ボート、トロリング用具(疑似餌) オプション、昼食	クルーザ 33フィート 46フィート 4時間まで280.00CUC 320.00CUC 6時間まで390.00CUC 440.00CUC 8時間まで480.00CUC 550.00CUC
BUCEO M. HEMINGWAY TARARA ダイビング ヘミングウェイマリナ タラビーチ	随時確認		ヘミングウェイ マリナ タラビーチ	毎日	1	ヘミングウェイマリナ発のダイビング(HH市内のダイビングボート中心) タラビーチ発のダイビング(HH市郊外-タラビーチのダイビングボート中心) 含まれるもの ボートでの移動、インストラクター(英語・スペイン語) スーツ、ダイビングベスト、レギュレーター、バルブ、マスク、フィン、ボンベ ウェイト	1ダイブ 40.00CUC 2ダイブ 60.00CUC(ダブルダイビング) 2ダイブ 70.00CUC 3ダイブ 90.00CUC 4ダイブ 100.00CUC 5ダイブ 140.00CUC
VARADERO ハラテロ	5:45 6:00 6:15 6:30	18:30	プラー地区 ヘダド セントロハリナ ハリナビーチ	月~日	5	*キューバ最大のリゾートビーチ* HHから東へバスで2時間の距離 25kmに及ぶ白い砂浜が広がる遠浅のビーチ ビーチでの自由行動、マリンスポーツへのアクセス *オールインクルーシブパラデロ* 食事、飲み物、モータ無しのアクティビティ等 こちらの催行がほとんどです。	*オールインクルーシブ64.00CUC(混載) 日帰り プライベートカー 1名様の場合、310.00CUC 2名様の場合の1名様料金、170.00CUC
VARADERO OVERNIGHT ハラテロ オールナイト	5:45 6:00 6:15 6:30	翌日夕	プラー地区 ヘダド セントロハリナ ハリナビーチ	水~日	1 ホテル オンRQ	*キューバ最大のリゾートビーチ* HHから東へバスで2時間の距離 25kmに及ぶ白い砂浜が広がる遠浅のビーチ 宿泊(オールインクルーシブプラン)込み	混載 ツイン利用の場合のお一人様/シングルの場合 1泊 85.00CUC / 97.00CUC 延泊不可
VARADERO SEAFARI CAYO BLANCO CATAMARAN ハラテロ シーファリ・カヨブランコ カタマランクルーズ(ヨット)	5:45 6:00 6:15 6:30	17:30 ハラテロ発	プラー地区 ヘダド セントロハリナ ハリナビーチ	毎日	1	*ハラテロの沖合いに浮かぶ小島* HHからハラテロ クルージング 珊瑚礁でのシュノーケリング イカのショー見学 昼食:小島での昼食	混載95.00CUC *クルーザでのクルージング 混載129.00CUC SEAFARI CRUZERO DEL SOL ハラテロ沖合いの小島をクルージング、オプション含む
CAYO LARGO カヨラルゴ	5:30 5:45 6:00 6:15	19:30	ハリナビーチ セントロハリナ ヘダド プラー地区	毎日	1	*キューバ島の南のカブ海に浮かぶ珊瑚の島* 送迎車にて空港へ 航空機にてカブ海へ マリナへ移動 カブ島へ船で移動 珊瑚礁でのシュノーケリング ビーチでの自由行動 昼食 ビーチにて	日帰り 混載137.00CUC 航空券の予約だけでも可能 往復99.00CUC(空港/ホテル間の送迎車含む) *燃油特別付加運賃別
CAYO LARGO OVERNIGHT カヨラルゴ オールナイト	5:30 5:45 5:45 6:00	翌日夕	ハリナビーチ セントロハリナ ヘダド プラー地区	毎日	1 ホテル オンRQ	*キューバ島の南のカブ海に浮かぶ珊瑚の島、 カブ島の宿泊プラン HHにカブ海での送迎、往復の航空券 宿泊(オールインクルーシブプラン)込み *10月30日まで	混載 ツイン利用の場合のお一人様/シングルの場合 1泊 146.00CUC / 180.00CUC (HOTEL CAYO LARGO BARCELO) 延泊 1泊ツイン73.00CUC/シングル106.00CUC *燃油特別付加運賃別

キューバ・オプション・ツアー（主催：ピアヘスクバナカン）

ツアーは現地旅行会社ピアヘスクバナカンが主催するものです。（手配ツアー記載除く）
 ご予約の際にはツアー代金のほか、別途手配代行手数料がかかります。
 日本をご出発の前に予約を承ります。
 現地でお申込の場合は電話にてお問い合わせ・ご予約ください。
 料金は急に変更することがございますので都度ご確認くださいませ。



集合場所、時間の案内

お客様がお泊りのホテルが集合場所とは限りませんのでお申込みの際は集合場所を確認下さい。
 お申込時には必ず宿泊しているホテルをお知らせください。その上で集合時間の確認をしてください。
 明記されている時間は混載のバスがそれぞれの地域にあるホテルを通過する時間ですので目安にして下さい。
 航空機や船の移動が伴うツアー、宿泊を要する場合、パスポートをご持参下さい。
 ツアー内容が天候などの理由で変更になったり取りやめになる事があります。必ず事前にお問い合わせ下さい。
 お客様の都合で取りやめの場合、ご返金できません。



取り消しと変更

お取り消し	
当日	料金の100%
1日前	料金の100%
2日前	料金の50%
3日前	無料

手配代行手数料は**取り止めや、キャンセル**であっても返金する事はできませんの予めご了承下さい。
 お取り消しの場合のご返金には**ツアーバウチャー**を現地で回収する必要があります。
 破棄せず必ず弊社現地係員にお渡し下さい。バウチャーが回収できない場合、返金できない場合がございます。

ツアー料金に含まれるもの：スペイン語ガイド料（混載）・車両代、入場料

ガイド・運転手へのチップは含まれていません

日本語ガイド、プライベートカー希望の場合料金をお問い合わせ下さい。（一部記載あり）

各博物館などへの入場の際、カメラ持ち込みは別途料金がかかります。

キャバレートロピカーナは雨天の場合屋内でショーが行われます。当日お客様の都合で行かれない場合はお取り消しとなり払戻しが出来ません。



キューバでのご予約	TRAVEL BODEGUITA HABANA
*お申込先、お支払い先	現地駐在員 佐々木 あきこ 電話番号：864-4100
ご出発前のご予約	有限会社トラベルボデギータ 〒106-0044 東京都港区東麻布1-17-15 高野ビル2F TEL 03-5114-0488 FAX 03-5114-0489 e-mail info@travelbodeguita.com



* 1 CUC = 約 ¥ 130 ~ 140 です。